
Programa de Cumplimiento

Id Comprobante:	CVPDC-2677
Expediente Programa de Cumplimiento:	D-023-2025.
Resolución que aprueba el PdC:	2 / 2025.
Fecha Resolución:	30-05-2025.
Unidad Fiscalizable:	PUB BARRIO LA ARENA.
Titular:	LA ARENA SPA.
Instructor:	DIEGO IGNACIO BASCUÑAN TORRES.
Fecha Validación:	12-11-2025 16:56:47

1. Identificación de la Unidad Fiscalizable

Unidad Fiscalizable: PUB BARRIO LA ARENA.

Región: Región de los Lagos.

2. Antecedentes Generales

Tipo Programa de Cumplimiento: Guía PdC Ruidos.

Rol Programa de Cumplimiento: D-023-2025.

Resolución que aprueba el PdC: 2 / 2025.

Fecha creación electrónica Programa de Cumplimiento: 12-11-2025.

Fecha emisión pronunciamiento fiscal instructor: 12-11-2025.

Frecuencia: Sin Reportes de Avance.

Fecha de Inicio: 10-06-2025.

Fecha de Terminó: 26-09-2025.

3. Hechos Infraccionales

3.1 Hecho 1

La obtención, con fecha 22 de octubre de 2023 y 21 de abril de 2024, de Niveles de Presión Sonora Corregidos (NPC) de 52 dB(A) y 63 y 69 dB(A) respectivamente. Todas las mediciones realizadas en horario nocturno, en condición externa, en receptores sensibles ubicados en Zona III.

3.1.1. Instrumentos Asociados

Sin instrumentos seleccionados.

3.1.2. Metas

Dar cumplimiento a la Norma de Emisión de Ruido D.S 38/2011

3.1.3. Efectos Negativos

• Descripción de los Efectos Negativos Producidos por la Infracción o Fundamentación de la Inexistencia de Efectos Negativos:

Se han generado, al menos, molestias en la población circundante por el ruido generado por motivo de la infracción.

• Forma en que se Eliminan o Contienen y Reducen los Efectos y Fundamentación en Caso en que no Puedan ser Eliminados:

No se señala

3.1.4. Normativas Pertinentes

-D.S. N°38/2011 MMA

INFRACCIONES A LA NORMA DE EMISIÓN DE RUIDO D.S. N° 38/2011

3.1.5. Acciones ejecutadas, en ejecución o por ejecutar

N° Identificador	1
Tipo de acción	Por Ejecutar
Acción	Compra, instalación y calibración de Limitador Acústico
Fecha de Inicio	10-06-2025
Fecha de Término	10-09-2025
Costos Estimados	\$ 350.000

Comentarios	<p>Sin perjuicio del costo asignado por el titular en su presentación de fecha ,06/03/2025 dicho valor fue corregido de oficio en el considerando 27 de la RES EX N° 2/ ROL D-023-2025 , lo cual deberá quedar representado en el reporte final.</p> <p>Instalación y calibración de un limitador acústico. Esta medida pretende limitar los niveles de salida de la señal de audio y se instalará en la única cadena de audio que dispone el establecimiento. El equipo será calibrado por personal especializado y se ubicará en un gabinete o caja metálica que contará con llave que manejará la persona responsable del local, con lo cual se impedirá su manipulación.</p>
-------------	--

N° Identificador	2
Tipo de acción	Por Ejecutar
Acción	Eliminación de sub bajo y reubicación de equipo
Fecha de Inicio	10-06-2025
Fecha de Término	10-09-2025
Costos Estimados	\$ 0
Comentarios	la eliminación de uno de los dos sub bajos identificados en el establecimiento supone la reubicación de aquel que se mantiene, el cual no podría ser reemplazado por otro de mayor potencia, pues contravendría el objeto de la medida comprometida.

N° Identificador	3
Tipo de acción	Por Ejecutar
Acción	Recambio ventanas segundo piso por termopanel
Fecha de Inicio	10-06-2025
Fecha de Término	10-09-2025
Costos Estimados	\$ 3.500.000
Comentarios	Acción consistente en el recambio de todas las ventanas del segundo piso, por ventanas termopanel, permitiendo un cierre hermético del segundo piso de la unidad fiscalizable

N° Identificador	4
Tipo de acción	Por Ejecutar
Acción	Recubrimiento con material absorbente el techo del establecimiento
Fecha de Inicio	10-06-2025
Fecha de Término	10-09-2025
Costos Estimados	\$ 1.500.000
Comentarios	Reforzamiento acústico del techo del local con material absorbente como poliuretano proyectado o lana lana mineral, eliminando grietas y vanos.

N° Identificador	5
Tipo de acción	Por Ejecutar

Acción	Una vez ejecutadas todas las acciones de mitigación de ruido, se realizará una medición de ruido con el objetivo de acreditar el cumplimiento del D.S. N° 38/2011. La medición de ruidos deberá realizarse por una Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA), debidamente autorizada por la Superintendencia, conforme a la metodología establecida en el D.S. N°38/2011, desde el domicilio de los receptores sensibles de acuerdo a la formulación de cargos, en el mismo horario en que constó la infracción y mismas condiciones. En caso de no ser posible acceder a la ubicación de dichos receptores, la empresa ETFA realizará la medición en un punto equivalente a la ubicación del receptor, de acuerdo a los criterios establecidos en el D.S. N°38/2011. En caso de no ajustarse a lo dispuesto a lo recién descrito la medición no será válida.
Fecha de Inicio	10-06-2025
Fecha de Término	26-09-2025
Costos Estimados	\$ 1.184.569
Comentarios	<p>En caso de que ninguna ETFA pudiera ejecutar dicha medición por falta de capacidad, se podrá realizar con alguna empresa acreditada por el Instituto Nacional de Normalización (INN) o la entidad que la suceda, o con algún organismo de acreditación internacional reconocido por la Cooperación Internacional de Acreditación de Laboratorios (ILAC) para las actividades correspondientes. De no existir ninguna entidad que cumpla con lo anterior, la titular podrá ejecutar tales actividades con alguna persona jurídica o natural, que sea independiente del titular, que preste el servicio, de conformidad a lo dispuesto en la Res. Ex. N° 573, de 18 de abril de 2022, de la SMA, que Dicta instrucción de carácter general para la operatividad del reglamento de las entidades técnicas de fiscalización ambiental (ETFA), para titulares de instrumentos de carácter ambiental.</p> <p>Dicho impedimento deberá ser evidenciado e informado a la Superintendencia, mediante la respuesta escrita de las ETFA respecto de su falta de capacidad para prestar el servicio requerido, según lo dispone la referida resolución.</p> <p>El reporte final contempla el respectivo Informe de medición de presión sonora, órdenes o boletas de prestación y servicio o trabajo, boletas y/o facturas que acrediten el costo asociado a la acción.</p>

N° Identificador	6
Tipo de acción	Por Ejecutar
Acción	Cargar en el SPDC el programa de cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente.
Fecha de Inicio	10-06-2025
Fecha de Término	25-06-2025
Costos Estimados	\$ 0
Comentarios	Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente. Para dar cumplimiento a dicha carga, se deberá emplear su clave única para operar en los sistemas digitales de la Superintendencia, conforme a lo indicado en la Res. Ex. SMA N° 2129. Debiendo cargar el programa en el plazo de diez (10) días hábiles contados desde la notificación de la resolución que apruebe el Programa de Cumplimiento, de conformidad a lo establecido en la Res. Ex. SMA N° 166/2018

N° Identificador	7
Tipo de acción	Por Ejecutar
Acción	Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el programa, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 166/2018 de la SMA.

Fecha de Inicio	26-09-2025
Fecha de Término	26-09-2025
Costos Estimados	\$ 0
Comentarios	(i) Impedimentos: se considerarán como tales, los problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta Y oportuna entrega de los documentos correspondientes; (ii) Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, señalando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar los documentos en el sistema digital en el que se implemente el SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación; y (iii) Acción alternativa: en caso de impedimentos, la entrega de los reportes y medios de verificación será a través de Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.

4. Cronograma (comprometido)

El siguiente cronograma, muestra la temporalidad comprometida de las acciones (y reportes), respecto del periodo total de duración del PdC. Las fechas efectivas de ejecución de cada acción, se encuentran contenidas en el detalle reportado en la sección siguiente.

Acción	2025			
	Jun	Jul	Ago	Sep
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
R				

NOTA: Este comprobante corresponde a un programa de cumplimiento de ruido, por lo que los elementos excluidos no corresponden a dicho tipo y no se presentan en este documento.

Se comunica que el titular LA ARENA SPA ha cargado el Programa de Cumplimiento asociado al Rol D-023-2025, y se ha validado su contenido en relación a la Resolución Exenta 2 / 2025, y se encuentra habilitado el reporte de cumplimiento en el Sistema de Reporte de Programas de Cumplimiento.



Fecha de validación: 12-11-2025 16:56:47
